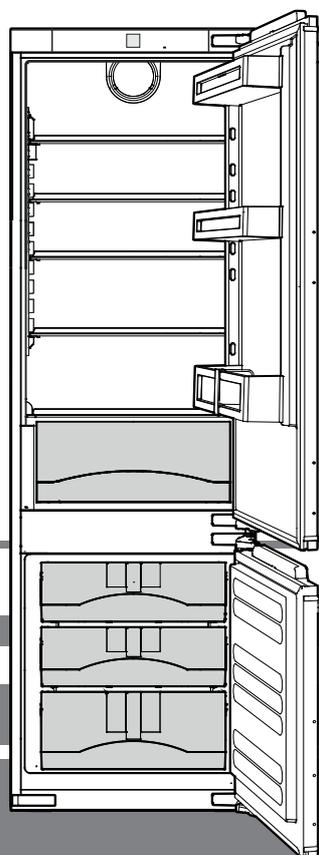


**Istruzione d'uso**  
Combinazione frigo-congelatore integrabile  
**Istruzioni per l'installazione**

Pagina 42

**IT**

Pagina 50



**7084 894-00**

**LIEBHERR**

## Indice

Indicazioni per lo smaltimento.....	42
Database EPREL .....	42
Descrizione dell'apparecchio .....	42
Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza .....	43
Campo d'impiego dell'apparecchio .....	43
Classe climatica .....	44
Posizionamento.....	44
Collegamento elettrico .....	44
Risparmio energetico .....	44
Elementi di controllo e di servizio .....	45
Inserire e disinserire l'apparecchio.....	45
Impostare la temperatura .....	45
Allarme sportello aperto .....	46
Allarme temperatura.....	46
Display guasto alla rete .....	46
Sicurezza bambini.....	46
Illuminazione interna .....	46
Dotazioni .....	47
Raffreddamento .....	47
SuperCool .....	47
Congelazione .....	48
SuperFrost.....	48
Sbrinamento.....	49
Pulizia .....	49
Guasti .....	49
Mettere fuori servizio.....	49
Accessori compresi nella fornitura .....	50
Modificare l'incernieratura dello sportello .....	51
Limitazione dell'angolo di apertura dello sportello a 90°.....	53
Regolazione dell'elasticità delle cerniere.....	53
Varianti d'incasso .....	53
Modello dei pannelli dello sportello .....	54
Dimensioni dell'apparecchio .....	55
Dimensioni d'incasso .....	55
Aerazione dell'apparecchio.....	56
Incasso dell'apparecchio.....	56

## Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.



Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta dati) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Tagliare il cavo di alimentazione.

## ⚠ AVVERTENZA

**Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio e di film!**

**Non lasciare giocare i bambini con il materiale da imballaggio.**

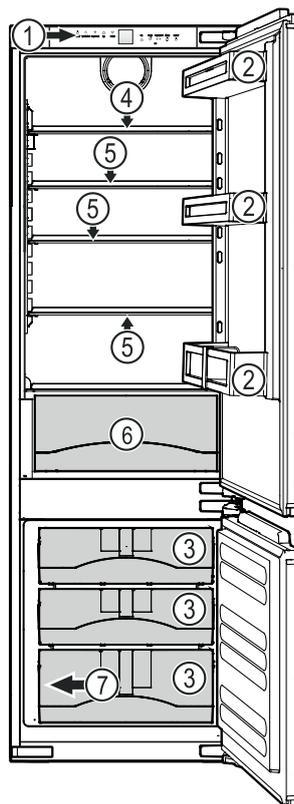
**Conferire il materiale da imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.**

## Database EPREL

Dal 1° marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Viene richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione

## Descrizione dell'apparecchio

- ① Elementi di controllo e di servizio
- ② Mensola dello sportello, spostabile
- ③ Vano congelatore
- ④ Ripiano diviso
- ⑤ Ripiano spostabile
- ⑥ Cassetto per verdura
- ⑦ Targhetta dati (accanto al cassetto sul contenitore interno)



## Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare/svitare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Servizio di assistenza tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e gli sportelli.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, p. es. utilizzare dei guanti.
- Non consumare il gelato troppo freddo o appena tolto dall'apparecchio, soprattutto i ghiaccioli o i cubetti di ghiaccio. Le basse temperature possono causare lesioni da freddo.

- Non consumare generi alimentari la cui data di conservazione sia scaduta, potrebbero causare intossicazione.
- Non conservare nell'apparecchio materiali esplosivi o bombolette spray a base di sostanze infiammabili come p. es. butano, propano, pentano ecc. A contatto con le parti elettriche, le eventuali perdite di gas possono infiammarsi. Le bombolette spray contenenti tali sostanze sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- La barra luminosa a LED nell'apparecchio serve per illuminarne il vano interno e non è idonea all'illuminazione della stanza.

## Campo d'impiego dell'apparecchio

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la refrigerazione di alimenti in ambiente domestico o analogo.

Si intende ad esempio l'utilizzo

- in angoli cucina di aziende, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti in case di campagna, hotel, motel e altri alloggi,
- in caso di catering e servizi simili nella grande distribuzione.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in un contesto domestico. Tutti gli altri tipi di utilizzo non sono ammessi.

L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e alla refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla direttiva 2007/47/CE concernente i dispositivi medici. Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

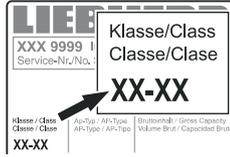
Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

## Classe climatica

La classe climatica indica la temperatura ambiente a cui può funzionare l'apparecchio per raggiungere la potenza di raffreddamento totale.

La classe climatica è indicata sulla targhetta dati.

La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.



### Classe climatica    Temperatura ambiente

SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C
SN-ST	da +10 °C a +38 °C
SN-T	da +10 °C a +43 °C

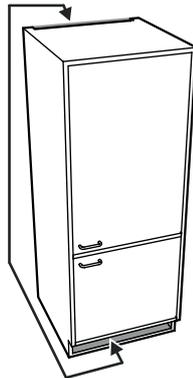
## Non far funzionare l'apparecchio a temperature ambiente diverse da quelle indicate!

## Posizionamento

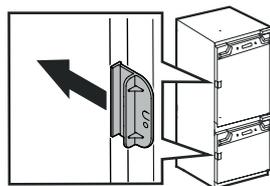
• In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m<sup>3</sup> per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

• Mettere in funzione l'apparecchio solo da montato.

• Non coprire le griglie o i fori di ventilazione. →



## Rimozione del dispositivo di sicurezza per il trasporto



## Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a **corrente alternata**.

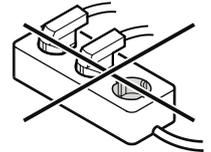
La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente.

La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.



Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!

## Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e simili fonti di calore.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, p. es. dalla temperatura ambiente.
- Aprire lo sportello dell'apparecchio per lo stretto tempo necessario.
- Conservare gli alimenti suddivisi con ordine.
- Inserire cibi caldi facendoli dapprima raffreddare a temperatura ambiente.
- Scongelare i cibi surgelati nel vano frigorifero.

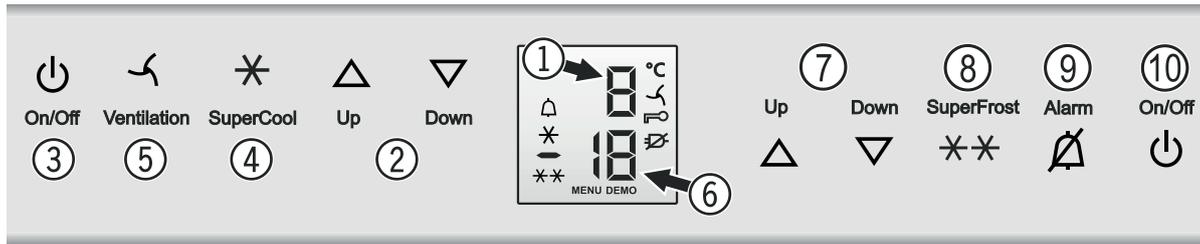
## Vano congelatore

- Conservare tutti gli alimenti correttamente confezionati e coperti. Si evita così la formazione di brina.
- Se nell'apparecchio si forma uno spesso strato di brina: sbrinare l'apparecchio.

## Elementi di controllo e di servizio

Il pannello comandi elettronico si avvale della "tecnologia a tasti capacitativi". Ogni funzione può essere attivata toccando il rispettivo simbolo.

Il punto esatto di contatto è tra il simbolo e la scritta  On/Off



- ① Display della temperatura (vano frigorifero)
- ② Tasti di regolazione della temperatura (vano frigorifero)
- ③ Tasto avvio/arresto (vano frigorifero)
- ④ Tasto SuperCool (con Supercool è possibile portare il vano frigorifero alla massima potenza di raffreddamento)
- ⑤ Tasto ventilatore
- ⑥ Display della temperatura (vano congelatore)
- ⑦ Tasti di regolazione della temperatura (vano congelatore)
- ⑧ Tasto SuperFrost
- ⑨ Tacitazione allarme (vano frigorifero e congelatore)
- ⑩ Tasto avvio/arresto (vano frigorifero e congelatore)

### Simboli del display

- MENU** Modo di programmazione attivo (attivare la sicurezza bambini)
-  Sicurezza bambini attiva
-  Simbolo SuperCool ON
-  Simbolo ventilatore ON
- DEMO** Modalità di presentazione attiva
-  Allarme (quando la temperatura nel vano interno è troppo elevata, il simbolo lampeggia)
-  Simbolo guasto di rete
-  SuperFrost inserito

## Inserire e disinserire l'apparecchio

### Inserire l'apparecchio

Premere il tasto **On/Off** ⑩.



display del vano frigorifero indica la temperatura interna attuale del vano.

Il display della temperatura del vano congelatore indica due trattini.

Il valore attuale della temperatura viene indicato solo a partire da una temperatura interna di 0 °C nel vano congelatore.

### Indicazione

Il vano frigorifero può essere spento (il vano congelatore rimane acceso).

### Disinserire il vano frigorifero

Tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto **On/Off** ③.



### Disinserire l'apparecchio

Tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto **On/Off** ⑩.

## Impostare la temperatura

La temperatura del vano frigorifero e del vano congelatore si può regolare in modo indipendente l'uno dall'altro.

### Impostazione della temperatura del vano frigorifero

Premere i tasti **Up/Down** ②.

### Impostazione della temperatura del vano congelatore

Premere i tasti **Up/Down** ⑦.



- Premendo il tasto per la prima volta, il display comincia a lampeggiare.

- Premendo di nuovo si modifica l'impostazione della temperatura.

Abbassare la temperatura = più freddo con il tasto **Down**.

Aumentare la temperatura = più caldo con il tasto **Up**.

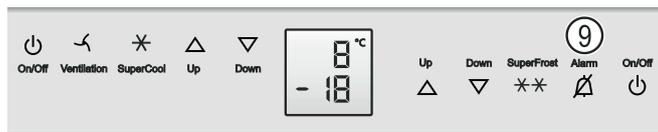
- Ca. 5 sec. dopo aver premuto il tasto per l'ultima volta, l'elettronica commuta automaticamente e viene indicata la reale temperatura.

Se nel display appare un simbolo compreso tra **F0** e **F9**, si tratta di un guasto all'apparecchio. In tal caso contattare il Servizio di assistenza tecnica.

## Allarme sportello aperto

L'allarme acustico inizia a suonare, quando uno degli sportelli rimane aperto per oltre 60 secondi.

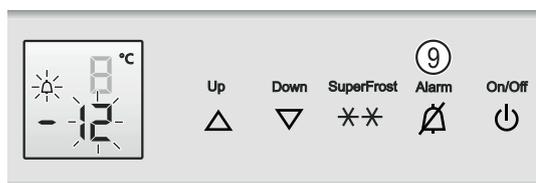
Se lo sportello deve rimanere aperto più a lungo per riporre dei prodotti, disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm** ⑨.



Quando si chiude lo sportello, l'allarme acustico è di nuovo pronto per il funzionamento.

## Allarme temperatura

Se la temperatura nel vano congelatore è troppo alta (calda), scatta l'allarme acustico e iniziano a lampeggiare il simbolo e il display della temperatura.



### Ciò può verificarsi:

- se entra aria calda in caso di apertura prolungata dello sportello del vano congelatore;
- in seguito a un'interruzione prolungata di corrente;
- per un difetto dell'apparecchio.

Disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm** ⑨.

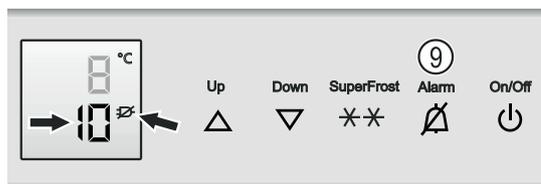
Appena nel vano interno si raggiunge una temperatura abbastanza fredda, il display smette di lampeggiare e il simbolo si spegne.

Se lo stato di allarme permane, contattare il Servizio di assistenza tecnica.

## Display guasto alla rete

Quando apparisci nel display significa che la temperatura di congelazione era salita troppo a causa di un guasto alla rete.

Il display indica la temperatura massima (la più calda) durante il black-out nel vano congelatore.



Premere il tasto **Alarm** ⑨ per spegnere il display.

## Controllare la qualità degli alimenti!

Gettare via gli alimenti guasti.

Non ricongelare gli alimenti scongelati.

Se gli alimenti sono ancora utilizzabili, consumarli o impiegarli per la preparazione di un piatto pronto.

## Sicurezza bambini

La sicurezza bambini consente di proteggere l'apparecchio dal disinserimento involontario.

### Attivazione della sicurezza bambini

Premere per 5 sec. >> Indicazione =

Indicazione =

Indicazione =

Indicazione =

La sicurezza bambini è attivata.

### Disattivazione della sicurezza bambini

Premere per 5 sec. >> Indicazione =

Indicazione =

Indicazione =

Indicazione =

La sicurezza bambini è disattivata.

## Illuminazione interna

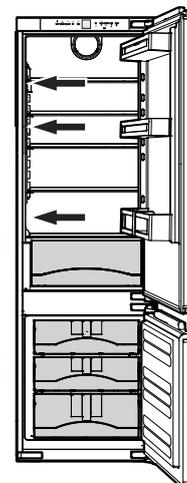
L'illuminazione interna si attiva sempre, quando si apre uno degli sportelli dell'apparecchio.

L'intensità della luce dell'illuminazione a LED corrisponde alla classe laser 1/1M.

### ⚠ Attenzione

Il diffusore può essere rimosso solo dal Servizio di assistenza tecnica.

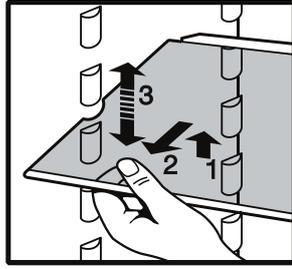
Se il diffusore viene rimosso, non guardare direttamente l'illuminazione da vicino con lenti ottiche: ne potrebbero derivare lesioni agli occhi.



## Dotazioni

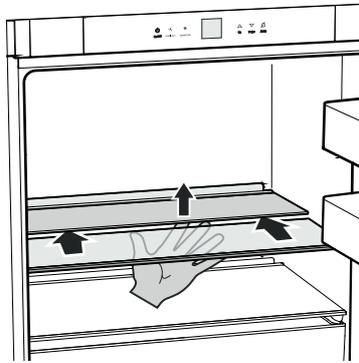
I **ripiani** possono essere spostati a seconda delle necessità.

Sollevare la lastra di vetro, estrarla in modo che la parte incavata scorra sull'appoggio e infilarla più in alto o più in basso.



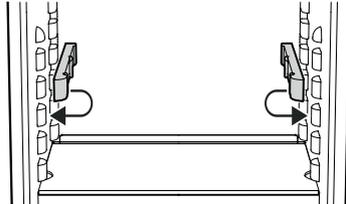
## Ripiano diviso

Se si necessita di spazio per i recipienti alti, spingere semplicemente e con cautela la **mezza** lastra di vetro **anteriore** sotto alla lastra posteriore.



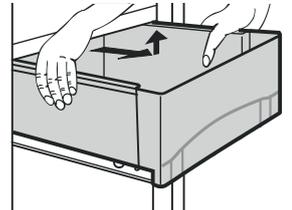
## Spostamento in altezza del ripiano diviso

Estrarre i pezzi di arresto e posizionarli più in alto o più in basso sugli appoggi.



## Estrazione del cassetto

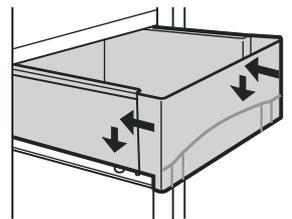
Estrarre completamente il cassetto, sollevarlo nella parte posteriore e toglierlo.



## Inserimento del cassetto

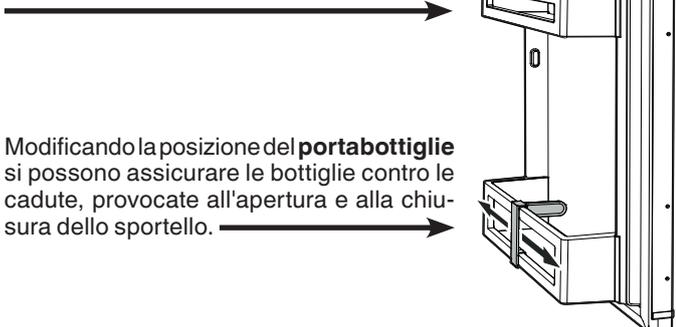
Estrarre completamente le guide di scorrimento.

Posizionare il cassetto sulle guide e reinserirlo.



## Modificare la posizione delle mensole nello sportello

Sollevare la mensola verso l'alto in verticale, estrarla verso di sé e reinserirla a un'altra altezza seguendo la successione contraria.

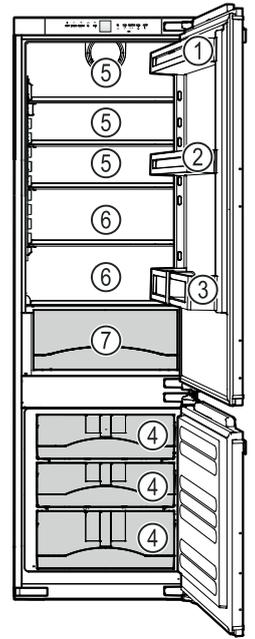


Modificando la posizione del **portabottiglie** si possono assicurare le bottiglie contro le cadute, provocate all'apertura e alla chiusura dello sportello.

## Raffreddamento

### Esempio di sistemazione degli alimenti

- ① burro, formaggi
- ② uova, conserve, tubetti
- ③ bottiglie
- ④ surgelati, cubetti di ghiaccio
- ⑤ dolci, cibi precotti, bibite
- ⑥ carni, salumi, latticini
- ⑦ frutta, verdura, insalata, erbe aromatiche



### Indicazioni

Gli alimenti che cedono, ovvero assorbono facilmente odori e sapori ed i liquidi devono sempre essere conservati in recipienti chiusi o coperti.

I prodotti ad alta gradazione alcolica devono essere conservati sempre ben chiusi ed in piedi.

### Raffreddamento con ventilatore

Con la funzione ventilatore inserita, in caso di temperature ambiente elevate (a partire da 35 °C) e di umidità elevata (ad es. nelle giornate estive), si genera un range di temperatura ottimale per il raffreddamento degli alimenti.

Inoltre, se si mettono prodotti umidi nel vano frigorifero, attivando la funzione ventilatore si può ridurre la formazione di condensa all'interno del vano stesso.

L'attivazione della funzione ventilatore comporta un consumo energetico dell'apparecchio leggermente più elevato.

### Inserimento

Premere il tasto ventilatore ⑤ - il simbolo  si accende.



### Disinserimento

Premere il tasto ventilatore ⑤ - il simbolo  si spegne.

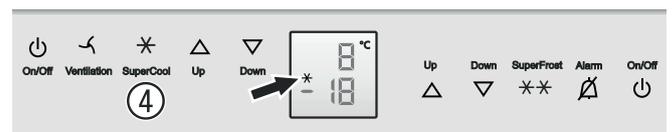
### SuperCool

Attivando la funzione SuperCool, la temperatura del vano frigorifero si abbassa fino al valore più basso. Questo si consiglia qualora si vogliono raffreddare velocemente grandi quantità di alimenti.

### Inserimento

Premere il tasto **SuperCool** ④.

Sul display compare il simbolo .



### Indicazione

SuperCool si disinserisce automaticamente dopo ca. 6 ore di funzionamento, ma può essere disinserito anche prima.

### Disinserimento

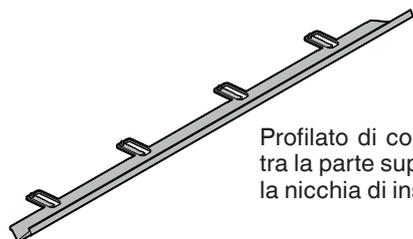
Premere il tasto **SuperCool** ④.

Il simbolo  si spegne.

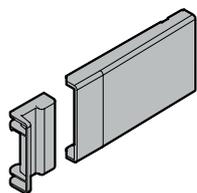




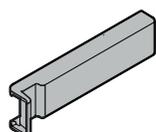
## Accessori compresi nella fornitura



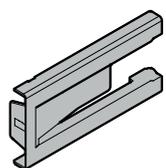
Profilato di copertura (copre la fessura tra la parte superiore dell'apparecchio e la nicchia di inserimento)



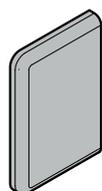
Coperture  
Montaggio a sinistra in alto con incernieratura dello sportello a destra.  
Montaggio a destra in alto con incernieratura dello sportello a sinistra.



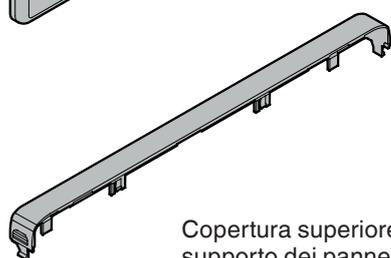
Copertura  
Montaggio a sinistra in basso con incernieratura dello sportello a destra.  
Montaggio a destra in basso con incernieratura dello sportello a sinistra.



Copertura  
Montaggio a destra in alto con incernieratura dello sportello a destra.  
Montaggio a sinistra in alto con incernieratura dello sportello a sinistra.

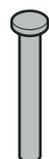


**2 pz.**  
Copertura laterale per i cantonali di supporto dei pannelli dello sportello

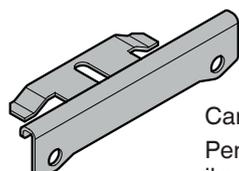


**2 pz.**

Copertura superiore per i cantonali di supporto dei pannelli dello sportello

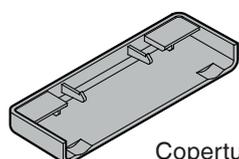


**4 pz.**  
Perno per limitare l'angolo di apertura delle cerniere a 90°



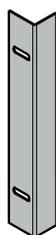
**4 pz.**

Cantonale di raccordo  
Per unire lo sportello dell'apparecchio e il pannello dello sportello.



**4 pz.**

Copertura per i cantonali di raccordo



**6 pz.**

Cantonale di raccordo  
Per unire lo sportello dell'apparecchio e il pannello dello sportello.

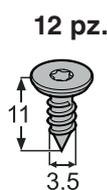


**6 pz.**

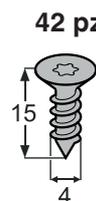
Piastra di supporto  
Per unire lo sportello dell'apparecchio e il pannello dello sportello.



**12 pz.**



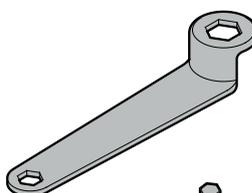
**12 pz.**



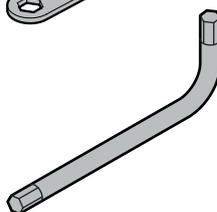
**42 pz.**



**12 pz.**



Chiave ad anello



Chiave a brugola

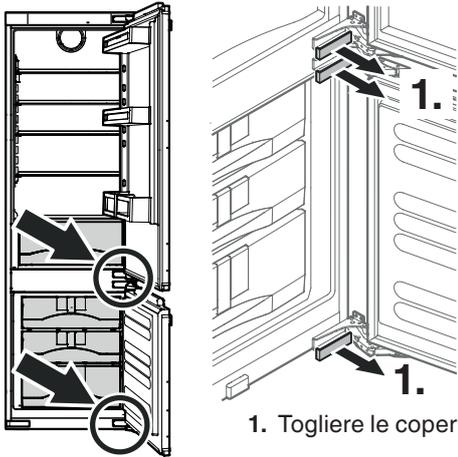
### Indicazione

Il sacchetto in dotazione contiene tutti i pezzi previsti per un'intera serie di apparecchi. A seconda del tipo di apparecchio possono avanzare dei pezzi dopo l'incasso.

## Modificare l'incernieratura dello sportello

La modifica dell'incernieratura dello sportello deve essere effettuata solo da personale specializzato.

Tale modifica richiede l'intervento di due persone.

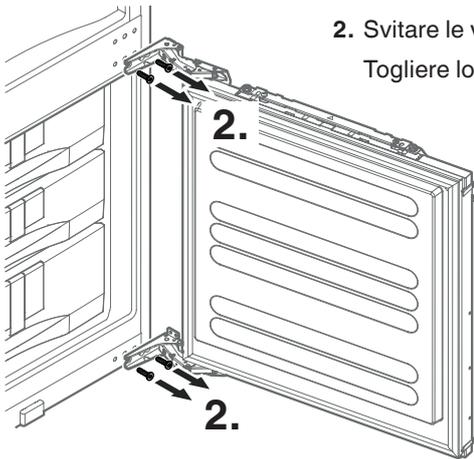


1. Togliere le coperture dalle cerniere.

### Svitare lo sportello del vano congelatore

#### Attenzione

Ora lo sportello deve essere sostenuto da una persona.

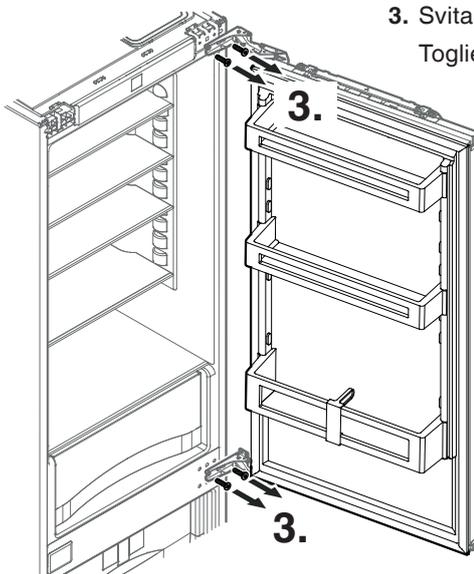


2. Svitare le viti.  
Togliere lo sportello.

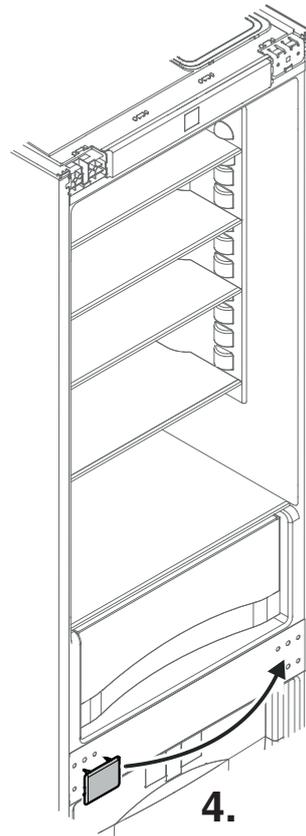
### Svitare lo sportello del vano frigorifero

#### Attenzione

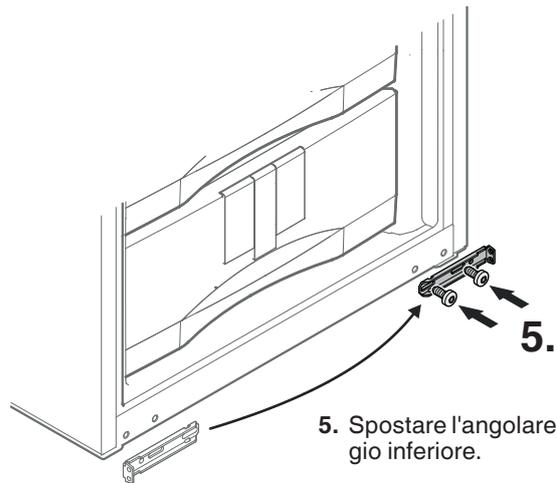
Ora lo sportello deve essere sostenuto da una persona.



3. Svitare le viti.  
Togliere lo sportello.



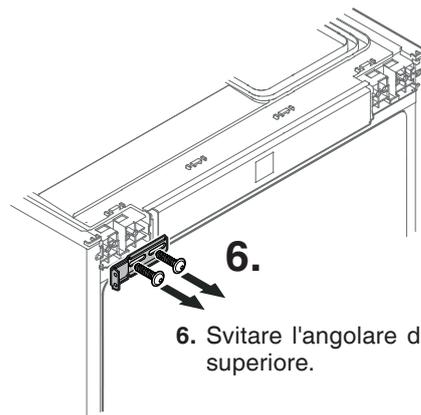
4. Spostare sul lato opposto la piastra di copertura.



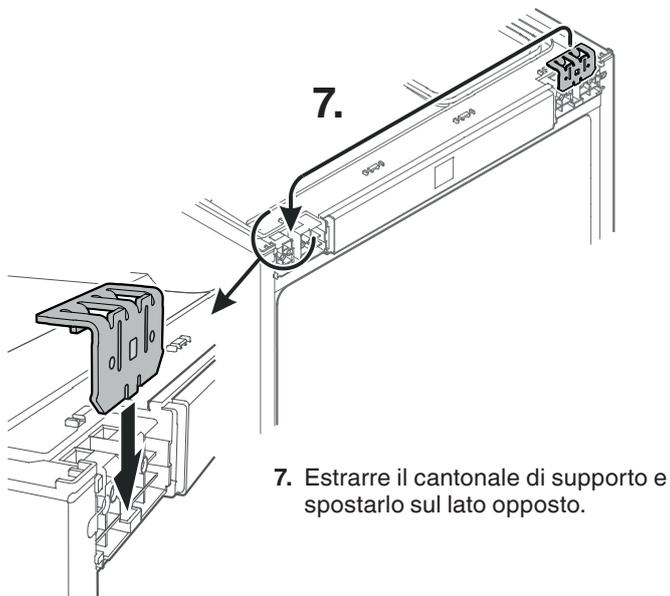
5. Spostare l'angolare di fissaggio inferiore.

#### Indicazione

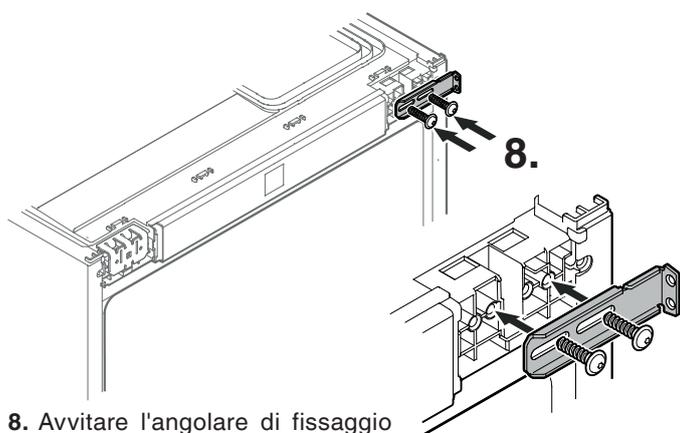
Inserire le viti, spingere l'angolare a sinistra, quindi serrare le viti.



6. Svitare l'angolare di fissaggio superiore.



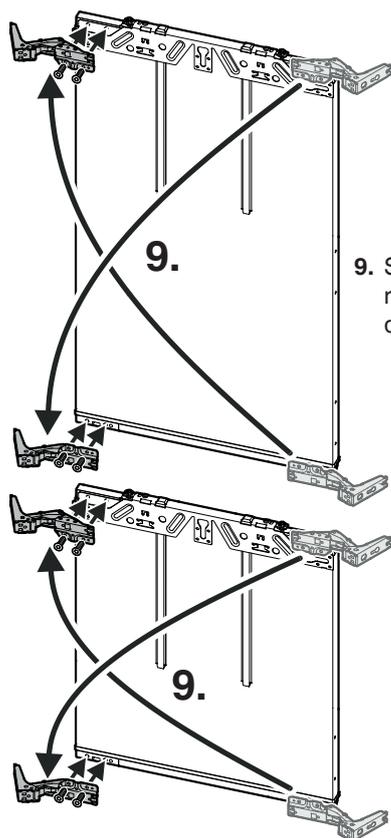
7. Estrarre il cantonale di supporto e spostarlo sul lato opposto.



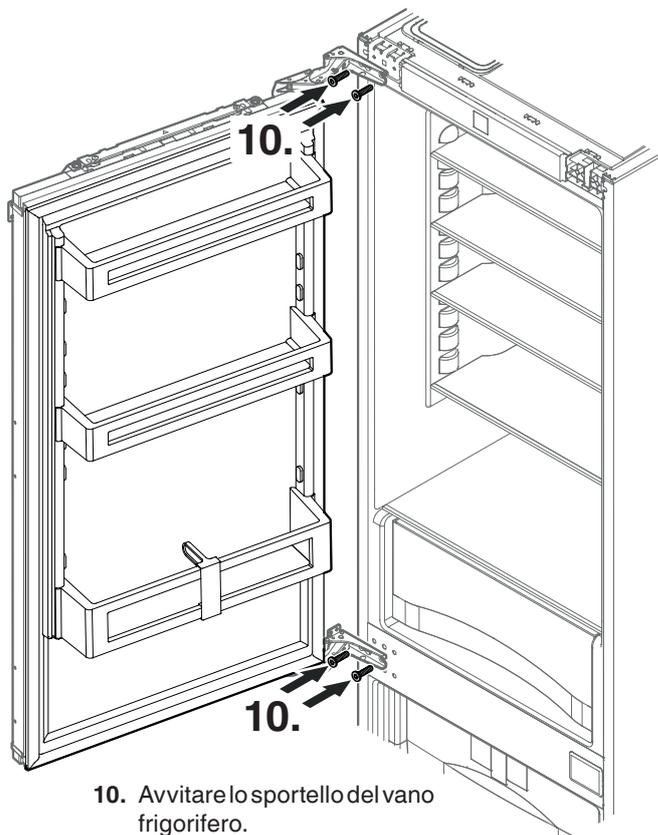
8. Avvitare l'angolare di fissaggio superiore.

### Indicazione

Inserire le viti, spingere l'angolare a sinistra, quindi serrare le viti.

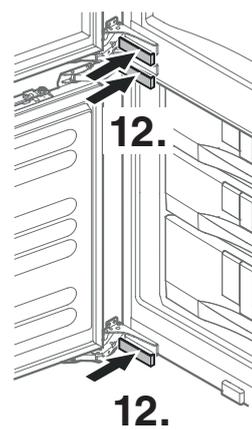
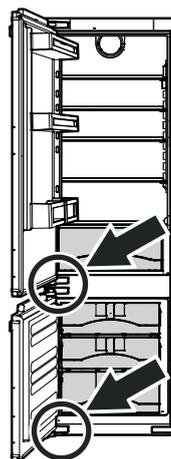
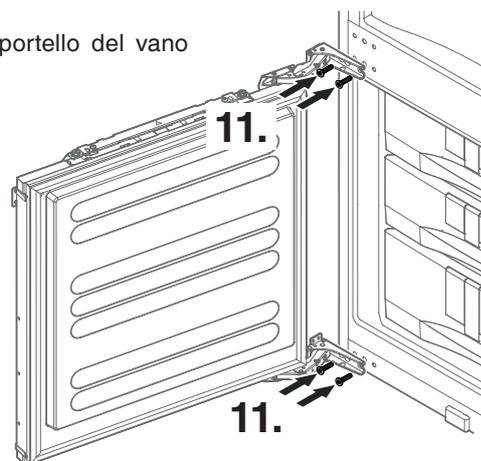


9. Svitare le cerniere e avvitarle rispettivamente in posizione diagonale opposta.



10. Avvitare lo sportello del vano frigorifero.

11. Avvitare lo sportello del vano congelatore.



12. Applicare le coperture.

## Limitazione dell'angolo di apertura dello sportello a 90°

All'occorrenza limitare l'angolo di apertura dello sportello a 90°.

### Avvertenze importanti

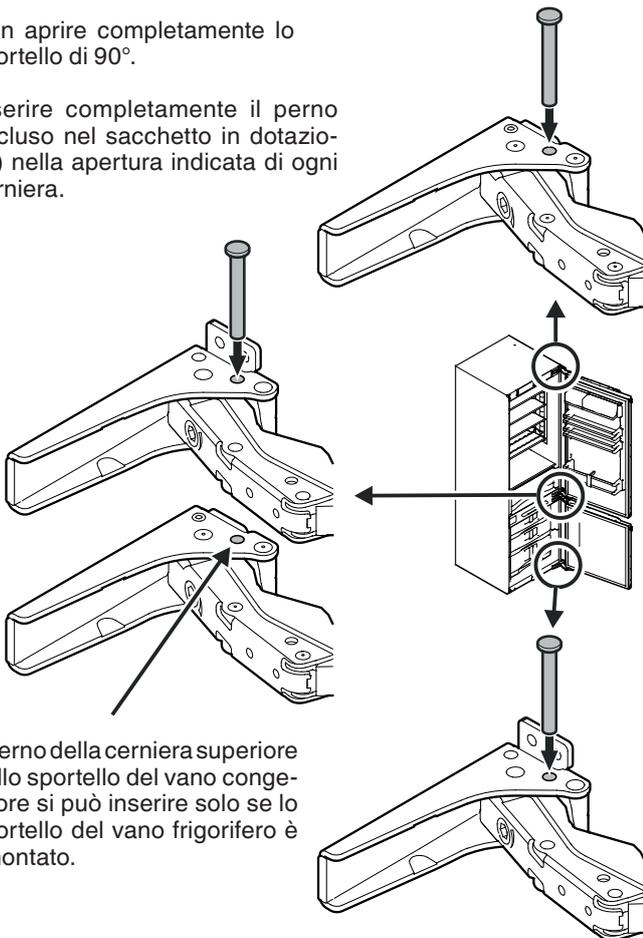
Per poter inserire il perno nella cerniera superiore dello sportello del vano congelatore, si deve smontare lo sportello del vano frigorifero.

L'inserimento dei perni deve essere effettuato prima di montare l'apparecchio nella nicchia.

Da montato non è più possibile inserire il perno superiore.

Non aprire completamente lo sportello di 90°.

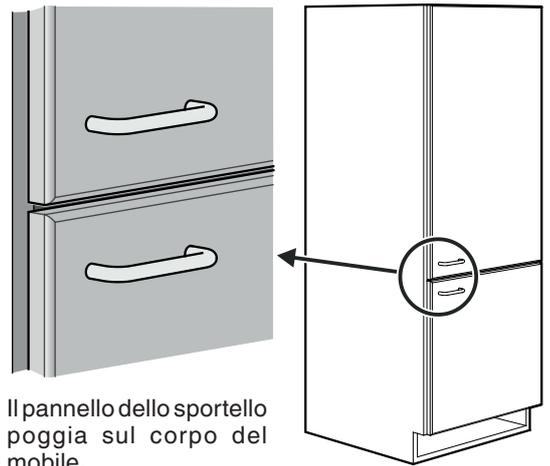
Inserire completamente il perno (incluso nel sacchetto in dotazione) nella apertura indicata di ogni cerniera.



Il perno della cerniera superiore dello sportello del vano congelatore si può inserire solo se lo sportello del vano frigorifero è smontato.

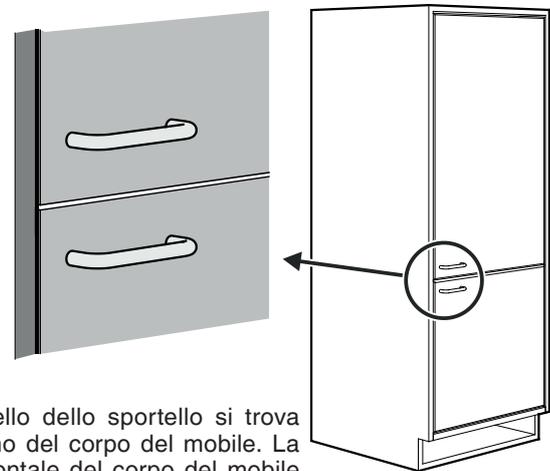
## Varianti d'incasso

### Pannello esterno dello sportello



Il pannello dello sportello poggia sul corpo del mobile.

### Pannello interno dello sportello



Il pannello dello sportello si trova all'interno del corpo del mobile. La parte frontale del corpo del mobile è visibile.

## Regolazione dell'elasticità delle cerniere

Si può regolare l'elasticità dell'arresto di fine corsa dello sportello.

- Rotazione in senso orario = maggiore elasticità.
- Rotazione in senso antiorario = scarsa elasticità (condizioni alla consegna).



## Modello dei pannelli dello sportello

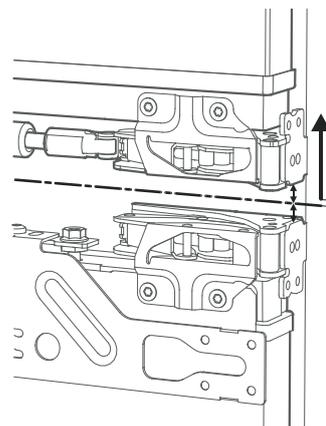
### Indicazioni generali

Peso massimo del pannello = 15 kg

### Indicazione

Come punto di riferimento inferiore per l'indicazione dell'altezza del pannello del vano frigorifero si utilizza il punto medio tra le cerniere (= 5/6 SMS) dedotti 2 mm.

Dimensione minima consigliata della fessura tra pannello del vano frigorifero e pannello del vano congelatore = 4 mm.



### Dimensioni pannello

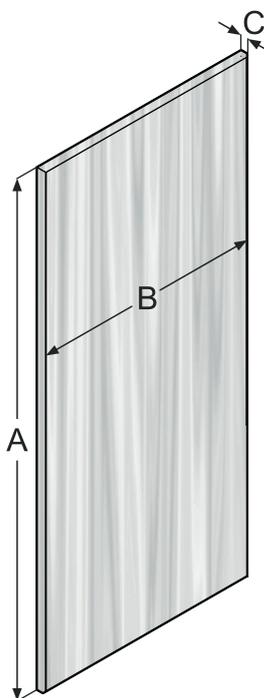
#### Variante d'incasso pannello esterno dello sportello

##### Pannello dello sportello - vano frigorifero

A = 1141 mm più sovrapposizione del pannello in alto

B = max. 562 mm

C = min. 16 mm  
max. 19 mm



### Dimensioni pannello

#### Variante d'incasso pannello interno dello sportello

##### Pannello dello sportello - vano frigorifero

A = max. 1138 mm

B = max. 544 mm

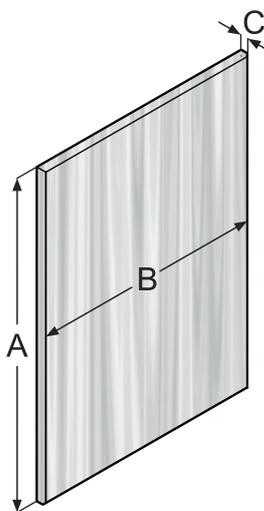
C = min. 16 mm  
max. 19 mm

##### Pannello dello sportello - vano congelatore

A = 633 mm più sovrapposizione del pannello in basso

B = max. 562 mm

C = min. 16 mm  
max. 19 mm



##### Pannello dello sportello - vano congelatore

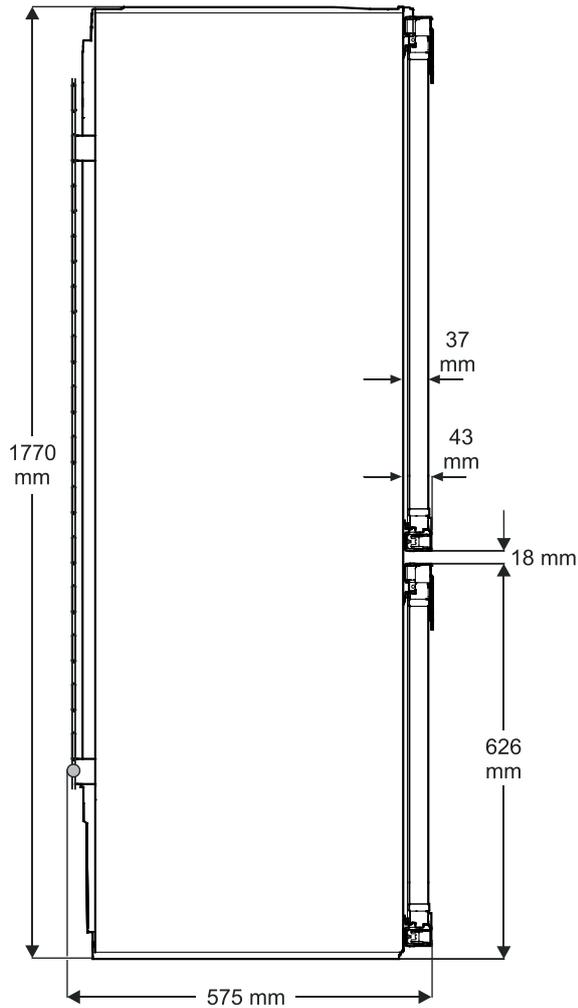
A = max. 630 mm

B = max. 544 mm

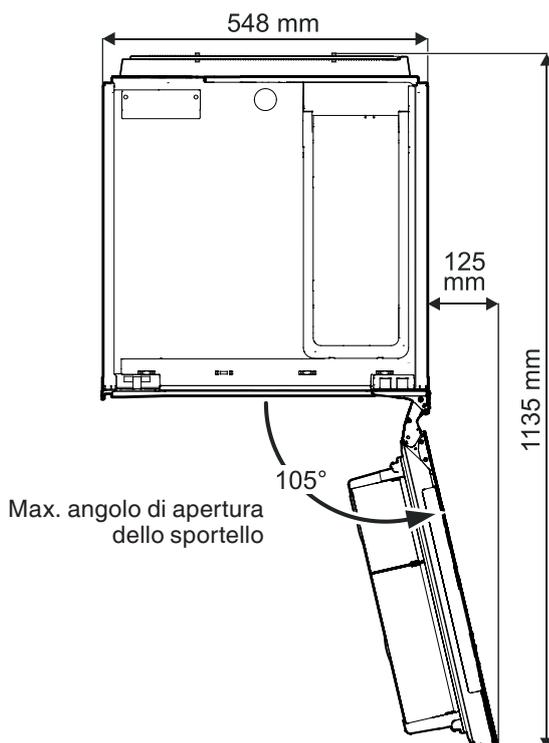
C = min. 16 mm  
max. 19 mm

## Dimensioni dell'apparecchio

### Vista laterale



### Vista dall'alto



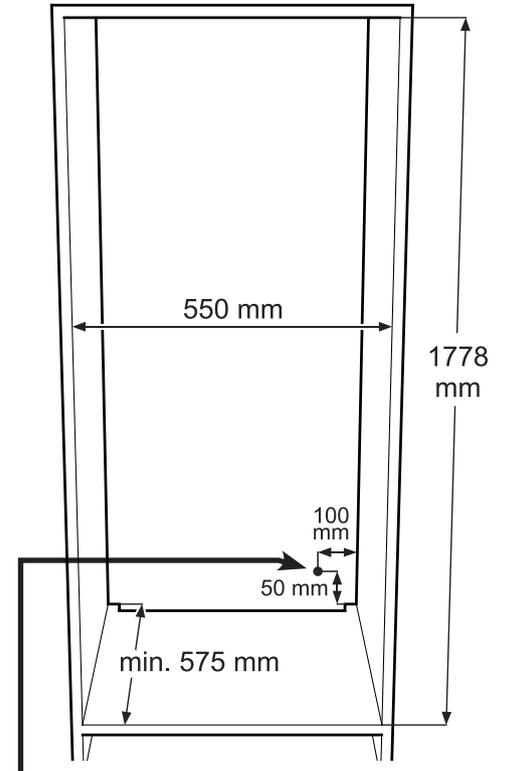
## Dimensioni d'incasso

### Avvertenza importante

Per evitare problemi durante l'incasso dell'apparecchio e l'insorgere di eventuali danni, attenersi assolutamente alle indicazioni seguenti!

**Il mobile della cucina deve essere allineato in orizzontale e in verticale!**

**Spessore minimo della parete del corpo del mobile = 16 mm.**



In questa zona arriva il cavo di allacciamento alla rete dalla parte posteriore dell'apparecchio.

Lunghezza libera del cavo di allacciamento alla rete = **2000 mm**

Scegliere la posizione della presa tenendo conto di queste indicazioni.

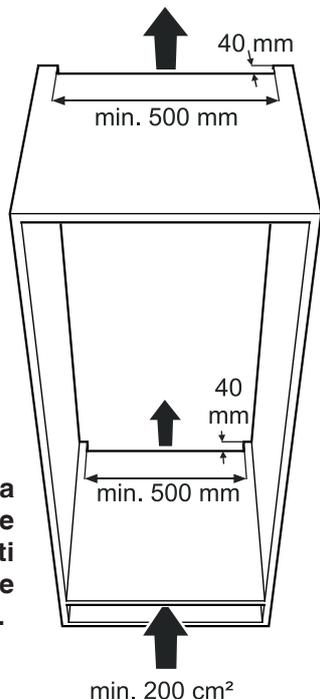
La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

### Avvertenza importante

La profondità minima della nicchia di 575 mm si riferisce alla variante d'incasso con pannello esterno dello sportello.

In caso di variante d'incasso con pannello interno dello sportello occorre aggiungere ai 575 mm lo spessore del pannello.

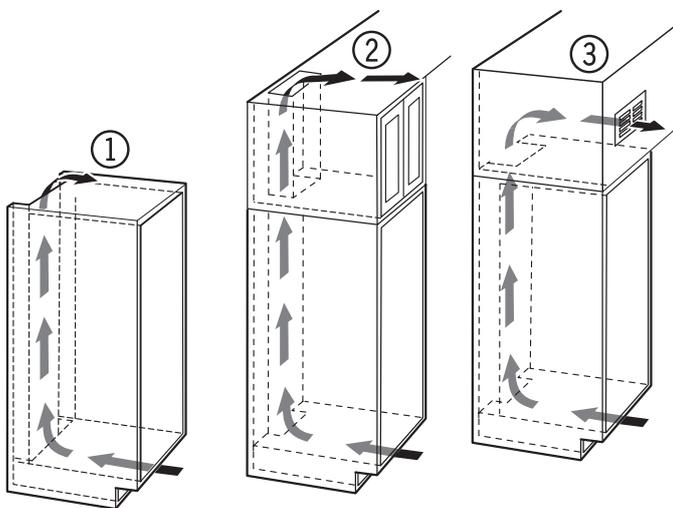
## Aerazione dell'apparecchio



**Avvertenza importante**  
La sezione trasversale libera per l'aerazione deve essere di almeno 200 cm<sup>2</sup> costanti dall'apertura di aerazione inferiore a quella superiore.

### Tipi di apertura per l'uscita dell'aria

- ① Direttamente sopra l'apparecchio
- ② Sopra all'armadietto di sopralzo
- ③ Sull'armadietto di sopralzo con griglia decorativa anteriore



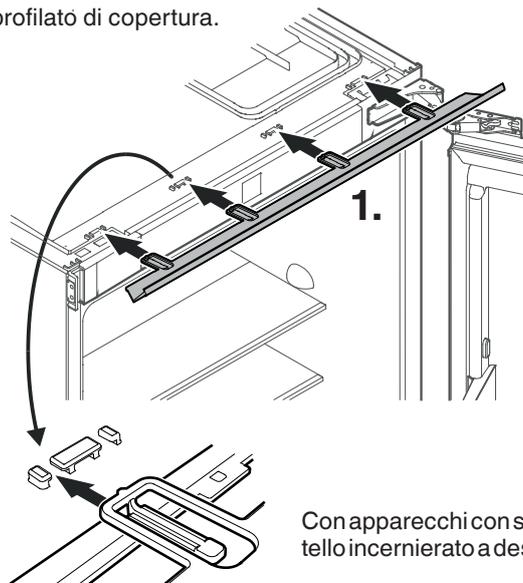
### Avvertenza importante

Quando si utilizzano griglie decorative, considerare che la sezione trasversale libera per l'aerazione risulta dalla somma delle singole aperture nella griglia.

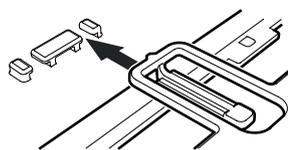
Un taglio di 200 cm<sup>2</sup> per inserire la griglia di aerazione non è sufficiente.

## Incasso dell'apparecchio

1. Posare il profilato di copertura.



Con apparecchi con sportello incernierato a destra.

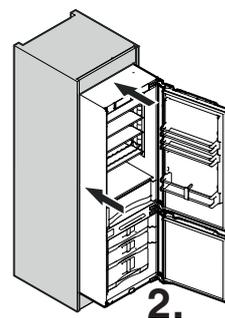


Con apparecchi con sportello incernierato a sinistra.

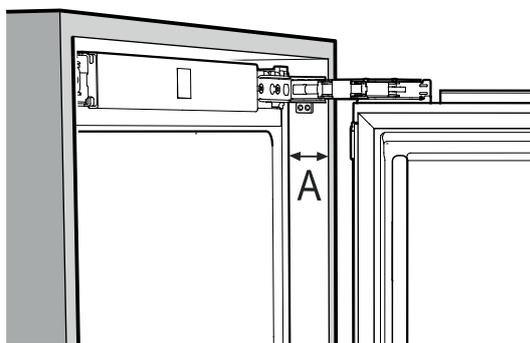
2. Spingere l'apparecchio nella nicchia.

Posare il cavo di rete in prossimità della presa.

Quando si spinge l'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare il cavo di rete.

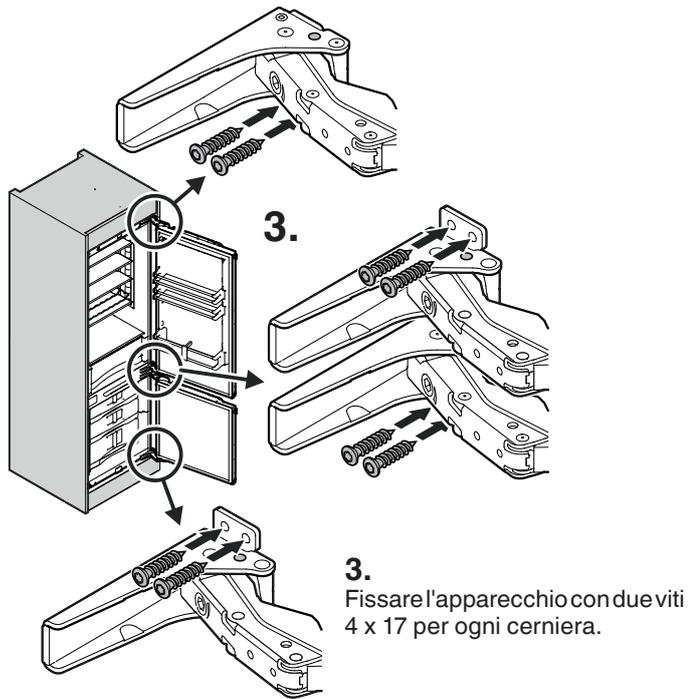


2.



**Variante d'incasso con pannello esterno dello sportello**  
A = max. 43 mm

**Variante d'incasso con pannello interno dello sportello**  
A = 43 mm + spessore del pannello

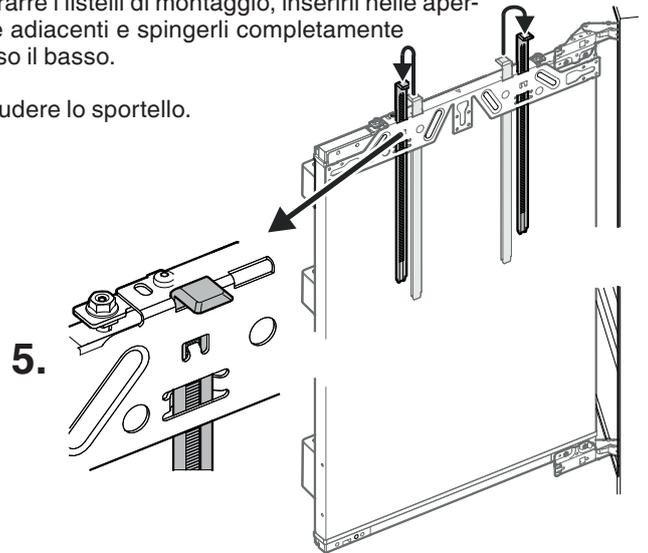


**5.**

### Sportello vano frigorifero

Estrarre i listelli di montaggio, inserirli nelle aperture adiacenti e spingerli completamente verso il basso.

Chiudere lo sportello.

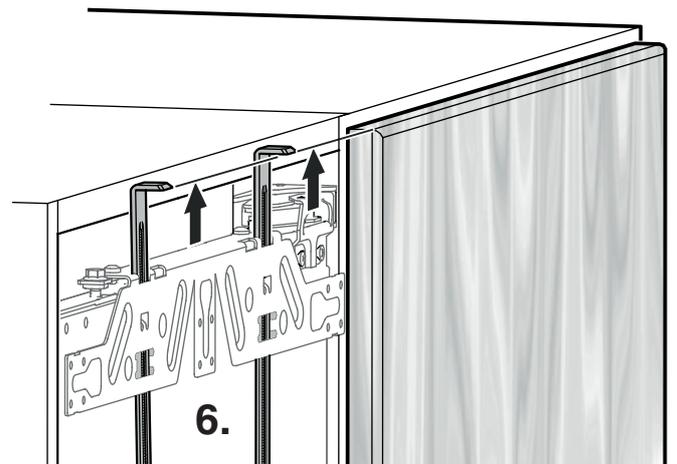


**6.**

Spingere verso l'alto i listelli di montaggio.

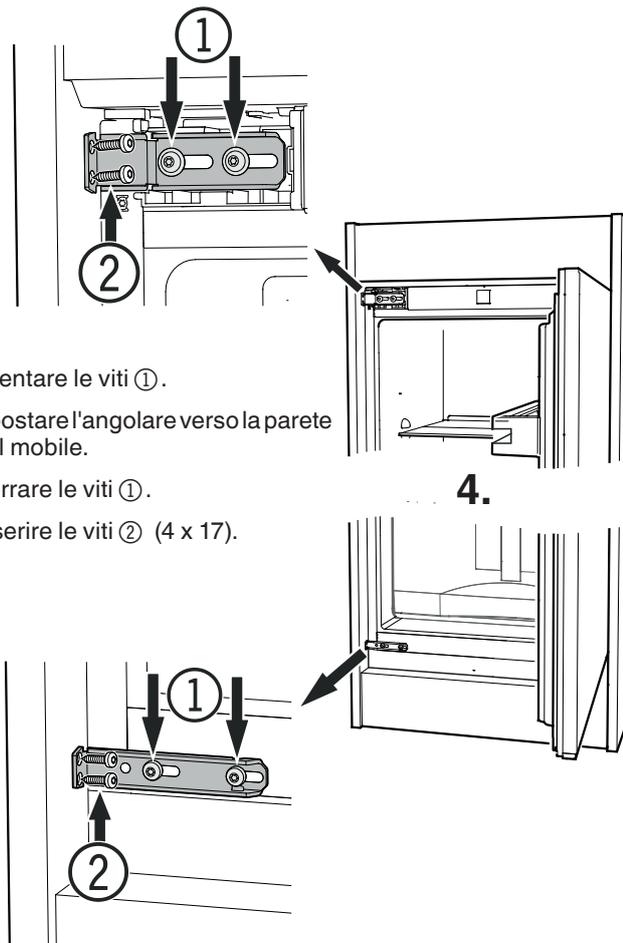
Lo spigolo inferiore dei listelli di montaggio deve essere in linea con lo spigolo superiore dello sportello adiacente del mobile.

### Variante d'incasso con pannello esterno dello sportello

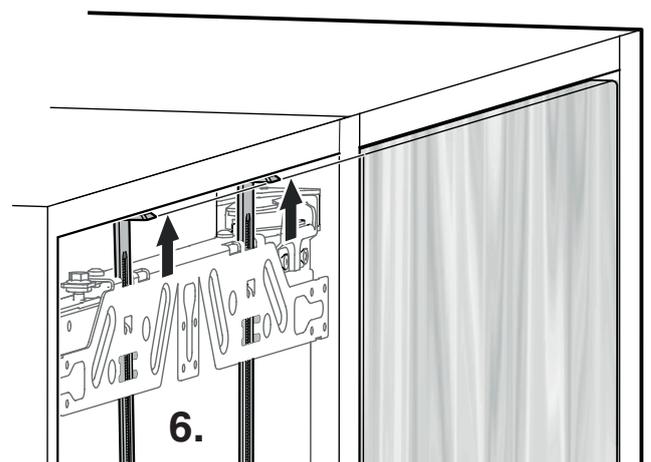


**4.**

- Allentare le viti ①.
- Spostare l'angolare verso la parete del mobile.
- Serrare le viti ①.
- Inserire le viti ② (4 x 17).



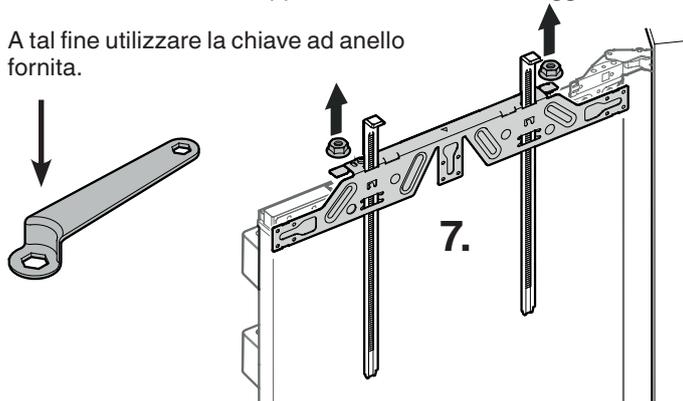
### Variante d'incasso con pannello interno dello sportello



**7.**  
Aprire lo sportello del vano frigorifero.

Svitare il cantonale di supporto con listelli di montaggio.

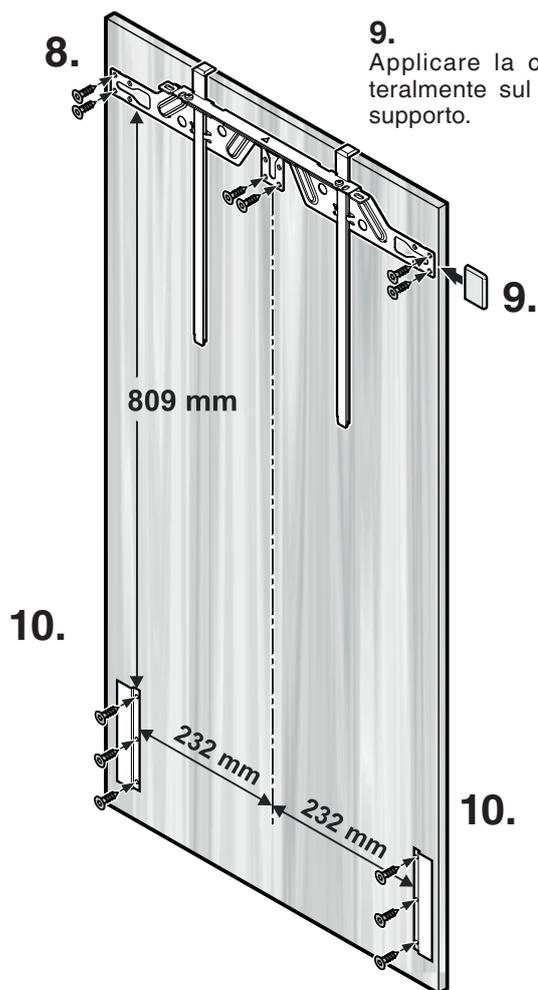
A tal fine utilizzare la chiave ad anello fornita.



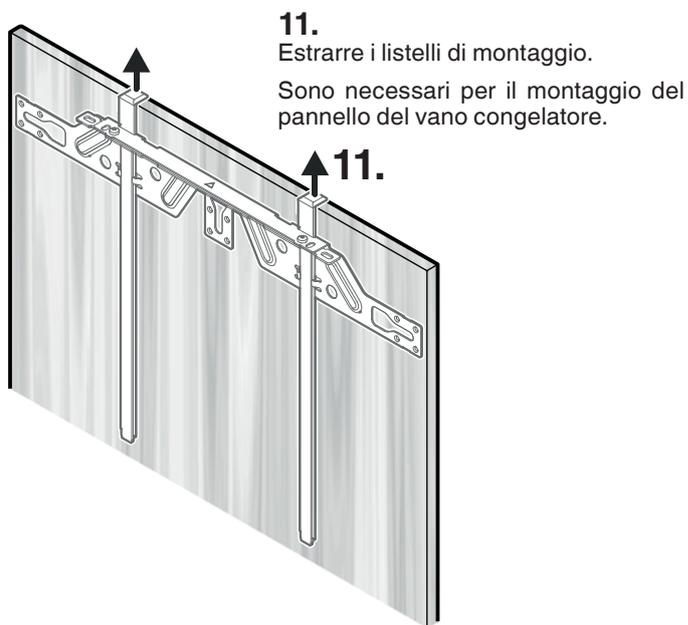
**Avvertenza importante**

**Durante lo smontaggio fare attenzione a non modificare la posizione dei listelli di montaggio in altezza.**

**8.**  
Mettere il cantonale di supporto al centro del pannello dello sportello e fissarlo al pannello stesso con 6 viti 4 x 15.

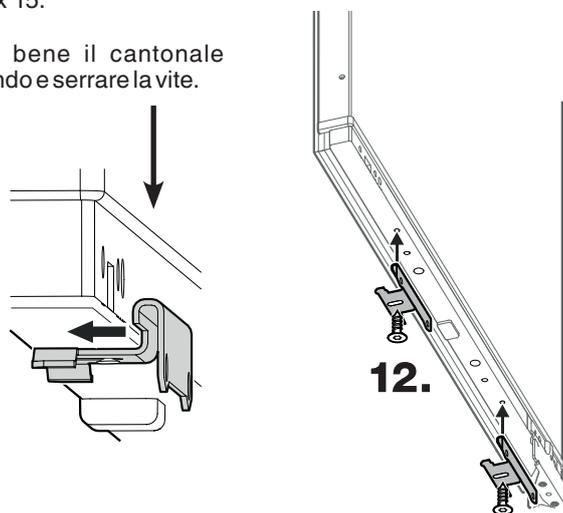


**9.**  
Applicare la copertura lateralmente sul cantonale di supporto.



**12.**  
Avvitare i cantonali di raccordo alla parte inferiore dello sportello con viti 4 x 15.

Spingere bene il cantonale verso il fondo e serrare la vite.

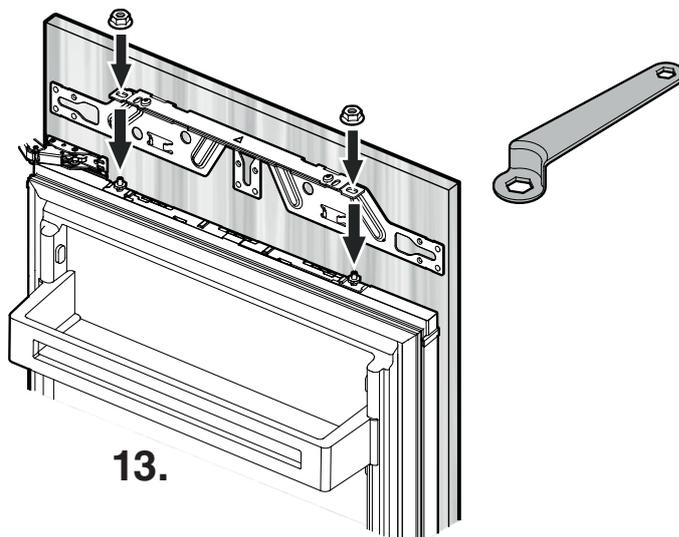


**13. Montaggio del pannello del vano frigorifero**

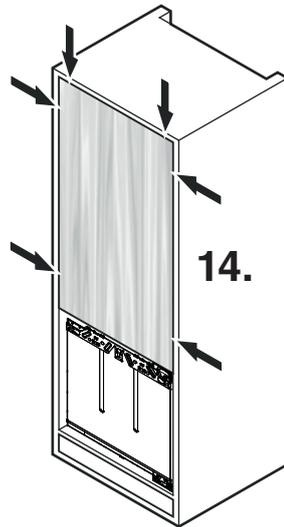
Posare il pannello dello sportello sulle viti di registrazione e centrarlo.

Avvitare e serrare bene i dadi sulle viti di registrazione.

A tal fine utilizzare la chiave ad anello fornita.



- 14.**  
Chiudere lo sportello e controllare la posizione del pannello.

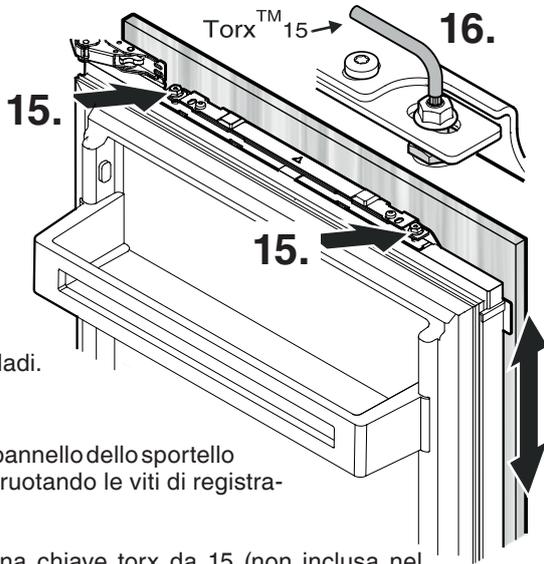


### Regolazione del pannello del vano frigorifero

- 15.**  
Allentare i dadi.

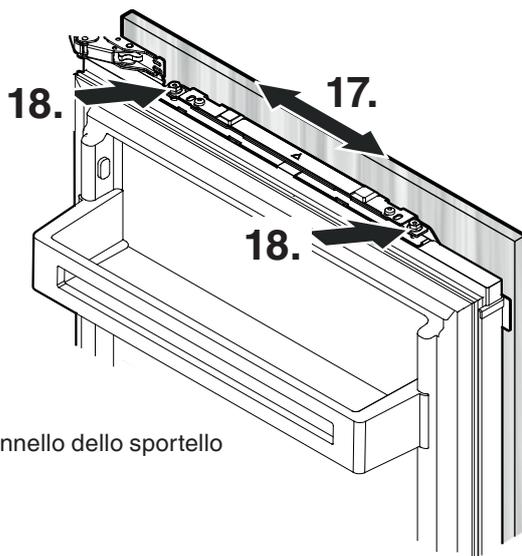
- 16.**  
Regolare il pannello dello sportello in verticale ruotando le viti di registrazione.

Utilizzare una chiave torx da 15 (non inclusa nel sacchetto in dotazione).



- 17.**  
Regolare il pannello dello sportello in orizzontale.

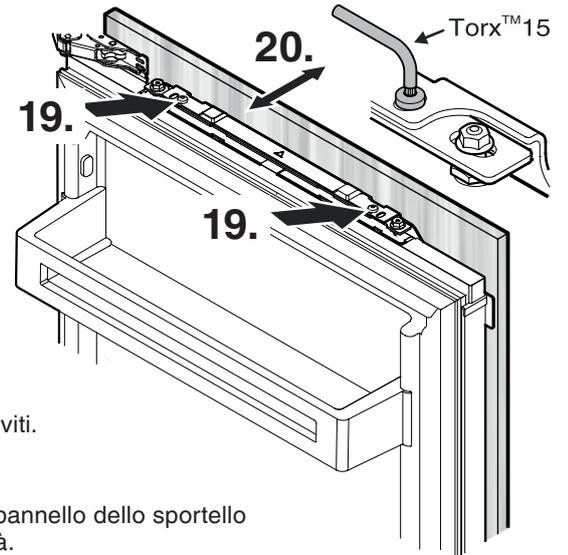
- 18.**  
Serrare i dadi.



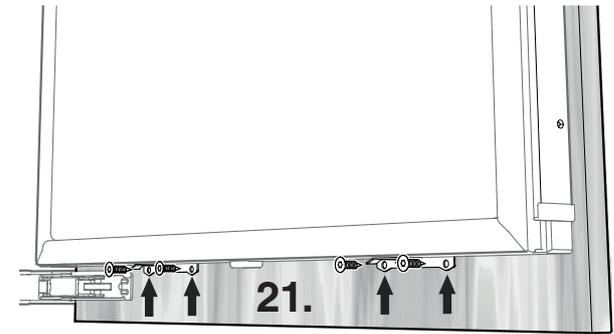
- 19.**  
Allentare le viti.

- 20.**  
Allineare il pannello dello sportello in profondità.

Serrare le viti.



- 21.**  
Avvitare lo sportello in basso con il relativo pannello (viti 4 x 15).

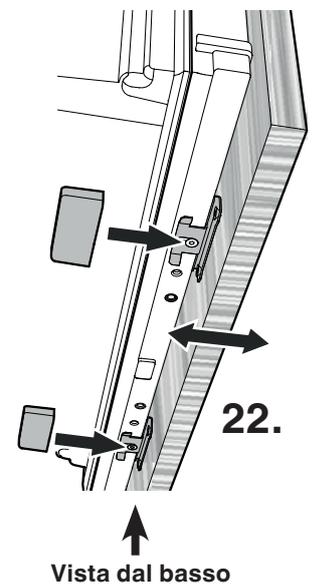


- 22.**  
Allentare le viti dei cantonali di raccordo alla parte inferiore dello sportello.

Allineare il pannello in profondità.

Serrare le viti.

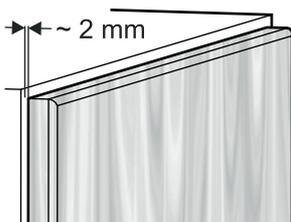
Applicare le coperture sui cantonali di raccordo.



### Avvertenza importante

Regolare i pannelli esterni dello sportello in modo che rimanga una fessura di ca. 2 mm tra il pannello dello sportello e il corpo del mobile.

Si garantisce così una chiusura perfetta della guarnizione dello sportello.

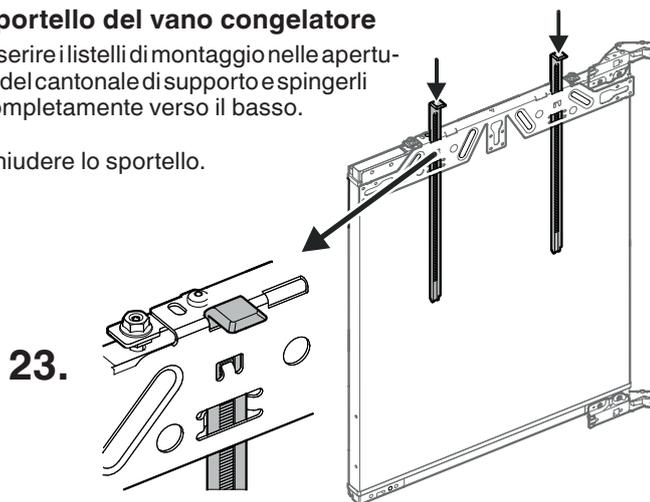


### 23.

#### Sportello del vano congelatore

Inserire i listelli di montaggio nelle aperture del cantonale di supporto e spingerli completamente verso il basso.

Chiudere lo sportello.



### 24.

Spingere i listelli di montaggio verso l'alto sulla fessura regolata a piacere tra il pannello del vano frigorifero e il pannello del vano congelatore.

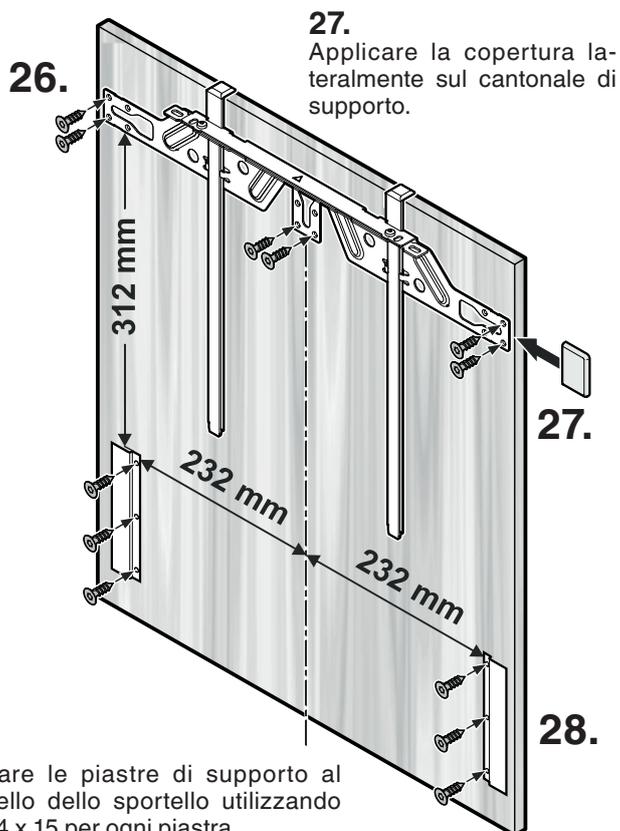
### 25.

Smontare il cantonale di supporto con i listelli di montaggio come descritto per lo sportello del vano frigorifero (punto 7).

### Montaggio degli elementi di raccordo sul pannello del vano congelatore

### 26.

Mettere il cantonale di supporto al centro del pannello dello sportello e fissarlo al pannello stesso con 6 viti 4 x 15.



### 27.

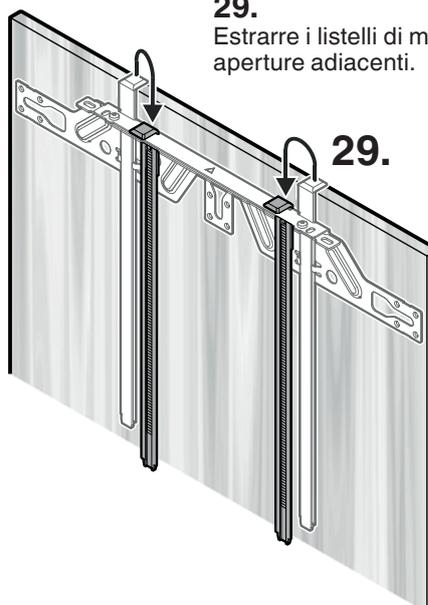
Applicare la copertura lateralmente sul cantonale di supporto.

### 28.

Avvitare le piastre di supporto al pannello dello sportello utilizzando 3 viti 4 x 15 per ogni piastra.

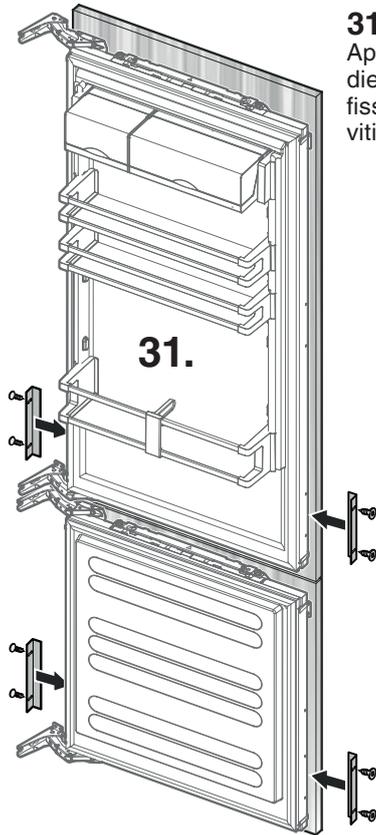
### 29.

Estrarre i listelli di montaggio e inserirli nelle aperture adiacenti.



### 30.

Montare e regolare il pannello del vano congelatore come descritto per il pannello del vano frigorifero (vedi punti da 13 a 22).

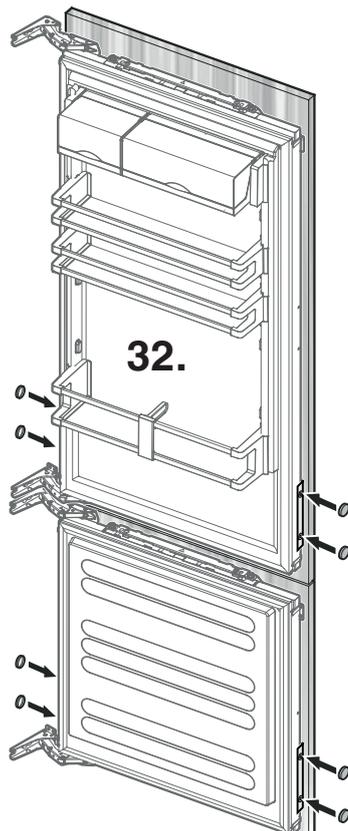


**31.**  
Applicare i cantonali di raccordo dietro alla piastra di supporto e fissare ognuno di essi con due viti 3,5 x 11.

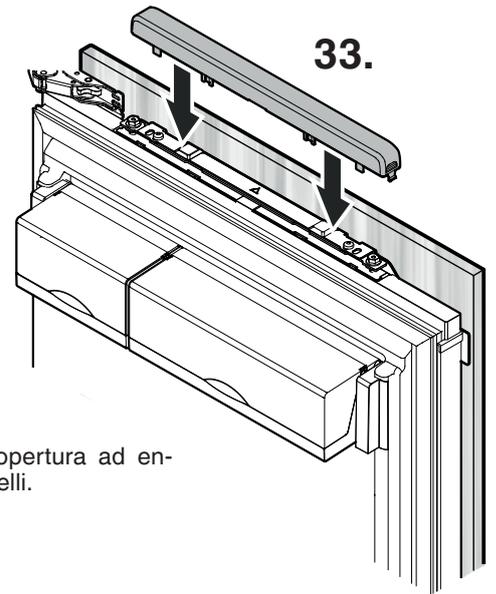
### Avvertenza importante

Spingere il cantonale di raccordo a sinistra e serrare le viti.

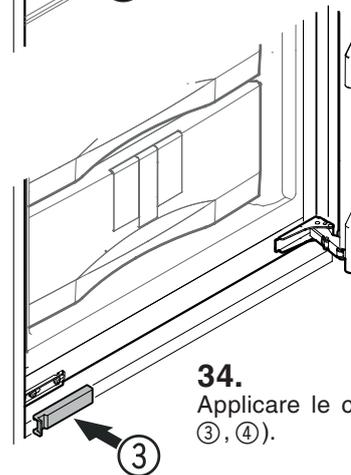
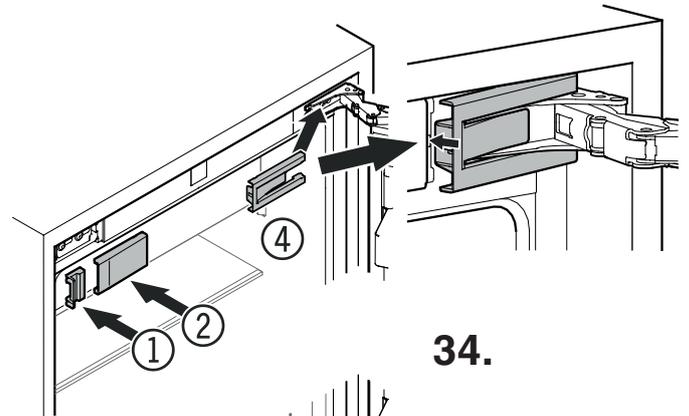
Il cantonale di raccordo deve essere a contatto con la piastra di supporto.



**32.**  
Applicare i tappi di copertura.



**33.**  
Applicare la copertura ad entrambi gli sportelli.



**34.**  
Applicare le coperture (sequenza ①, ②, ③, ④).

**L'incasso è concluso.**







**Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH**

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

A-9900 Lienz

Österreich

[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

